

# ຊຸດຂໍ້ມູນການອຸທອນ ວ່າດ້ວຍກົດໝາຍ Lanterman

[ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ Lanterman](#) ໄດ້ກຳນົດເງື່ອນໄຂການມີສິດໄດ້ຮັບ ແລະ

ການບໍລິການທີ່ມີໃຫ້ແກ່ຊາວຄາລິຟໍເນຍທີ່ມີອຸນວຸດທິຄວາມພິການທາງບັນຍາ ຫຼື ທາງດ້ານພັດທະນາການ.

ຊຸດຂໍ້ມູນນີ້ອະທິບາຍຂັ້ນຕອນການອຸທອນພາຍໃຕ້ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ Lanterman.

ຂັ້ນຕອນນີ້ອາດຈະຖືກນຳໃຊ້ໃນເວລາທີ່ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງຕ້ອງການອຸທອນການຕັດສິນໃຈຂອງສູນພາກພື້ນວ່າພວກເຂົາບໍ່ມີສິດສຳລັບການບໍລິການຕາມກົດໝາຍ Lanterman, ຫຼື ເພື່ອອຸທອນການຕັດສິນໃຈຂອງສູນພາກພື້ນກ່ຽວກັບປະເພດ ຫຼື ຈຳນວນຂອງການບໍລິການ.

ຊຸດຂໍ້ມູນນີ້ເວົ້າກ່ຽວກັບສູນພາກພື້ນ. ຂັ້ນຕອນການອຸທອນຍັງໃຊ້ໄດ້ກັບທຸກຄົນທີ່ອາໄສຢູ່ໃນສະຖານປະກອບການຂອງລັດຄື: ສູນພັດທະນາ Porterville, ສູນພັດທະນາ Fairview (STAR acute crisis center), ທີ່ພັດອາໄສເຂດລຸມລືນ Canyon Springs, ແລະ ເຮືອນ STAR (Stabilization Training Assistance Reintegration).

ຂັ້ນຕອນການອຸທອນການຕັດສິນໃຈຂອງສະຖານປະກອບການຂອງລັດແມ່ນຄືກັນກັບທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນຂໍ້ມູນຊຸດນີ້.

ມີຊຸດຂໍ້ມູນທີ່ແຕກຕ່າງກັນສຳລັບບຸກຄົນທີ່ໄດ້ຮັບ [ການບໍລິການເລີ່ມຕົ້ນ](#).

ການບໍລິການເລີ່ມຕົ້ນແມ່ນສຳລັບເດັກນ້ອຍທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 3 ປີທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບການບໍລິການຂອງສູນພາກພື້ນ ເນື່ອງຈາກຄວາມລ່າຊ້າຂອງການພັດທະນາ, ເງື່ອນໄຂບາງຢ່າງ, ຫຼື ບັດໃຈສ່ຽງບາງຢ່າງຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຂໍ້ມູນຊຸດນີ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນດ້ວຍການປ້ອນຂໍ້ມູນຈາກລຸມລືນ. ພວກເຮົາຂໍຊົມເຊີຍການປະກອບສ່ວນຂອງຜູ້ສະໜັບສະໜູນຕົນເອງ, ຄອບຄົວ, ອົງການສົ່ງເສີມ, ອົງການຈັດຕັ້ງລຸມລືນ ແລະ ສູນພາກພື້ນ. ການປ້ອນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານກ່ຽວກັບຊຸດຂໍ້ມູນ ແລະ ເຈາະເລີກກ່ຽວກັບວິທີການແຈກຢາຍຂໍ້ມູນນີ້ໃຫ້ຄົນອື່ນຢ່າງອື່ນ. ກົມບໍລິການດ້ານພັດທະນາການ (DDS) ຂໍຂອບໃຈເວລາ ແລະ ຄວາມພະຍາຍາມຂອງທ່ານທັງໝົດທີ່ເຮັດໃຫ້ຊຸດຂໍ້ມູນນີ້ເປັນປະໂຫຍດຕໍ່ບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມພິການທາງດ້ານສະຕິບັນຍາ ແລະ ດ້ານພັດທະນາການ ແລະ ຄອບຄົວຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການສະບັບພິມຂອງຊຸດນີ້, ກະລຸນາພິມຈາກເວັບໄຊທ໌ຂອງ DDS:

<https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/infopacket.pdf>, ຫຼື ຕິດຕໍ່:

- ຜູ້ປະສານງານການບໍລິການສູນພາກພື້ນຂອງທ່ານ
- ຜູ້ສະໜັບສະໜູນສິດທິລູກຄ້າຂອງທ່ານ (CRA) ທີ່:
  - (800) 390-7032 ສຳລັບພາກເໜືອຄາລິຟໍເນຍ, ຫຼື
  - (866) 833-6712 ສຳລັບພາກໃຕ້ຄາລິຟໍເນຍ, ຫຼື
  - ຊອກຫາຜູ້ສະໜັບສະໜູນສິດທິຂອງລູກຄ້າຢູ່ສູນພາກພື້ນຂອງທ່ານໄດ້ທີ່ນີ້:  
<https://www.disabilityrightsca.org/what-we-do/programs/office-of-clients-rights-advocacy-ocra/ocra-staff-links>
- ຫ້ອງການຜູ້ກວດສອບແຫ່ງລັດທີ່ (877) 658-9731 ຫຼື [Ombudsperson@dds.ca.gov](mailto:Ombudsperson@dds.ca.gov)

## ວິທີການນຳໃຊ້ຊຸດຂໍ້ມູນນີ້

ຊຸດຂໍ້ມູນນີ້ໃຫ້ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນການອຸທອນ ແລະ ສິດທິຂອງທ່ານ.

ມີລິ້ງເຊື່ອມຕໍ່ຢູ່ຊຸດຂໍ້ມູນນີ້ເພື່ອເຊື່ອມໄປຫາເອກະສານຄວາມຈິງ ແລະ ແຫຼ່ງເອກະສານອື່ນໆທີ່ສາມາດສະໜອງຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ. ທັງສິບພາກໃນຊຸດຂໍ້ມູນການອຸທອນມີຄືດັ່ງລຸ່ມນີ້. ກົດໃສ່ພາກໃດພາກໜຶ່ງໃນພາກລຸ່ມນີ້ເພື່ອເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ:

1. [ສະພາບລວມຂອງຂັ້ນຕອນການອຸທອນ](#)
2. [ການຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການອຸທອນ](#)
3. [ແຈ້ງການຂອງການປະຕິບັດ](#)
4. [ການກຳນົດເວລາອຸທອນ, ແລະ ວິທີການຍື່ນອຸທອນ](#)
5. [ສິດໃນການອຸທອນ](#)
6. [ປະຊຸມແບບບໍ່ເປັນທາງການ](#)
7. [ການໄກ່ເກຍ](#)
8. [ການໄຕ່ສອນ](#)
9. [ຫຼັງຈາກການຕັດສິນການໄຕ່ສອນ](#)
10. ຂັ້ນຕອນການອຸທອນ [ພາບຈຳລອງຂັ້ນຕອນ](#) ທີ່ມີກຳນົດເວລາ

## ພາບລວມຂອງຂັ້ນຕອນການອຸທອນ

ການອຸທອນແມ່ນຫຍັງ?

ການອຸທອນແມ່ນວິທີການແກ້ໄຂຄວາມບໍ່ເຫັນດີກັບສູນພາກພື້ນຂອງທ່ານ. ຕົວຢ່າງຂອງຄວາມບໍ່ເຫັນດີອາດຈະເປັນ:

- ສູນພາກພື້ນຂອງທ່ານຕ້ອງການຕັດຈຳນວນຊົ່ວໂມງທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບສຳລັບການບໍລິການໃນແຜນໂຄງການສ່ວນບຸກຄົນ (IPP). ທ່ານຕ້ອງການຮັກສາຊົ່ວໂມງໃຫ້ບໍລິການຂອງທ່ານໄວ້ຄືເກົ່າ.
- ທ່ານໄດ້ຮ້ອງຂໍໃຫ້ສູນພາກພື້ນໃຫ້ການບໍລິການໃໝ່. ສູນພາກພື້ນເວົ້າວ່າການບໍລິການແມ່ນບໍ່ຈຳເປັນ.
- ທ່ານໄດ້ສະໝັກຂໍບໍລິການສູນພາກພື້ນ. ສູນພາກພື້ນກ່າວວ່າ ທ່ານບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບ.
- ໃນບັດຈຸບັນທ່ານໄດ້ຮັບການບໍລິການຈາກສູນພາກພື້ນ. ສູນພາກພື້ນເວົ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບອີກແລ້ວ.

ຖ້າທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນບໍ່ເຫັນດີ, ທ່ານມີສິດອຸທອນການຕັດສິນຂອງສູນພາກພື້ນ.

### ແຈ້ງການຂອງການປະຕິບັດ (NOA)

ທ່ານໄດ້ຮັບແຈ້ງການຂອງການປະຕິບັດ (NOA) ໃນເວລາທີ່ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນບໍ່ເຫັນດີ. NOA ຈະຖືກສົ່ງໄປຫາທ່ານໂດຍສູນພາກພື້ນ ແລະ ບອກໃຫ້ທ່ານກ່ຽວກັບເຫດຜົນສຳລັບການຕັດສິນຂອງສູນ. NOA ບອກທ່ານວັນທີທີ່ການຕັດສິນຈະເກີດຂຶ້ນ.

NOA ອະທິບາຍສິດໃນການອຸທອນຂອງທ່ານ, ແລະ ສະໜອງແບບຟອມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນ.

ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບແບບຟອມ NOA ຖ້າທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນຕົກລົງເຫັນດີກ່ຽວກັບການຕັດສິນແລ້ວ. ຂໍ້ຕົກລົງນີ້ຕ້ອງເປັນລາຍລັກອັກສອນ. ຂໍ້ຕົກລົງຂອງທ່ານເອີ້ນວ່າການຍິນຍອມເຊິ່ງກັນແລະກັນ.

## ວິທີການຮ້ອງຂໍການອຸທອນ

ທ່ານສົ່ງແບບຟອມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນໃຫ້ກັບ DDS ເພື່ອເລີ່ມຕົ້ນການອຸທອນຂອງທ່ານ. NOA ຂອງທ່ານສະໜອງແບບຟອມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນ. ແບບຟອມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນອອນໄລນ໌ຍັງສາມາດຫາໄດ້ທີ່ນີ້: <https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/forms/ARF>

- ວິທີທີ່ໄວທີ່ສຸດທີ່ຈະຮ້ອງຂໍການອຸທອນແມ່ນອອນໄລນ໌ຢູ່ໃນເວັບໄຊທ໌ DDS ຢູ່ໃນລິ້ງເລື່ອມຕໍ່ຂ້າງເທິງ.
- ທ່ານອາດຈະສົ່ງແບບຟອມທາງອີເມລ໌ໄປຫາ [appealrequest@dds.ca.gov](mailto:appealrequest@dds.ca.gov). ທ່ານສາມາດດາວໂຫຼດເອກະສານສໍາເນົາຈາກເວັບໄຊທ໌ດຽວກັນນັ້ນ.
- ຖ້າທ່ານຕ້ອງການສົ່ງແບບຟອມທາງໄປສະນີ, ສົ່ງຄໍາຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານໄປທີ່:  
Office of Community Appeals and Resolutions  
1215 O Street MS 8-20  
Sacramento, CA 95814
- ທ່ານອາດແຜ່ກແບບຟອມໄປທີ່ 916-654-3641.

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບອີເມວ ຫຼື ຈົດໝາຍຈາກ DDS ທີ່ບອກວ່າໄດ້ຮັບການຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານແລ້ວ.

## ການກຳນົດເວລາໃນການຍື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ

ທ່ານຕ້ອງຍື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານໃຫ້ທັນເວລາ. ມີກຳນົດເວລາສອງແບບ.

- ເພື່ອຮັກສາການບໍລິການບັດຈຸບັນຂອງທ່ານໃຫ້ຄົງຄ້າງໃນລະຫວ່າງການຍື່ນອຸທອນຂອງທ່ານ, ການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານຕ້ອງຈຳກັດໄປສະນີ ຫຼື ໄດ້ຮັບໂດຍ DDS ບໍ່ເກີນ 30 ວັນ ນັບຈາກວັນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ NOA ແລະ ກ່ອນທີ່ການປະຕິບັດຈະເກີດຂຶ້ນ. ການຮັກສາບໍລິການບັດຈຸບັນຂອງທ່ານໃນລະຫວ່າງການອຸທອນ ເອີ້ນວ່າການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຍິ່ງຄ້າງຢູ່.
- ຖ້າໄດ້ຍື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານພາຍໃນ 31 ຫາ 60 ວັນ ນັບຈາກວັນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ NOA, ການຕັດສິນຂອງສູນພາກພື້ນຈະເກີດຂຶ້ນໃນຂະນະທີ່ການອຸທອນຂອງທ່ານຍັງຂໍຕໍ່ເວລາ.
- ການຮ້ອງຂໍການອຸທອນທັງໝົດຕ້ອງຈຳກັດໄປສະນີ ຫຼື ໄດ້ຮັບໂດຍ DDS ບໍ່ເກີນ 60 ມື້ ນັບຈາກເວລາທ່ານໄດ້ຮັບ NOA ຂອງທ່ານ.

## ສິດໃນການອຸທອນ

ທ່ານມີສິດຕາມກົດໝາຍບາງປະການໃນລະຫວ່າງການອຸທອນ. ສິດດັ່ງກ່າວໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນ NOA ຂອງທ່ານແລ້ວ. ລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບສິດທິຂອງທ່ານມີຢູ່ທີ່ນີ້: <https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/appealrights.pdf>.

ທ່ານມີສິດທີ່ຈະຍື່ນອຸທອນຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ເຫັນດີກັບການຕັດສິນ ຫຼື ການດຳເນີນການໂດຍສູນພາກພື້ນ. ການຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານຕ້ອງຖືກຍື່ນພາຍໃນ 60 ວັນຫຼັງຈາກແຈ້ງການຂອງການຕັດສິນ ຫຼື ການດຳເນີນການ.

ໃນລະຫວ່າງການອຸທອນ, ທ່ານມີສິດດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ເພື່ອໄດ້ຮັບແຈ້ງການທີ່ພຽງພໍ ແລະ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານເປັນພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການທີ່ທ່ານສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້.
- ເພື່ອຮັບຂໍ້ມູນທາງໄປສະນີ, ອີເມວ, ຫຼື ວິທີການອື່ນໆທີ່ທ່ານເລືອກ.
- ເພື່ອເລືອກຂັ້ນຕອນການອຸທອນທີ່ທ່ານຕ້ອງການ. ນີ້ອາດຈະເປັນກອງປະຊຸມ, ການໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ການໄຕ່ສວນແບບບໍ່ເປັນທາງ. ທ່ານສາມາດແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນຂອງທ່ານໄດ້ທຸກເວລາ, ແລະ ທ່ານສາມາດເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ, ການໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ການໄຕ່ສວນແບບບໍ່ເປັນທາງການທາງໂທລະສັບ, ວິດີໂອ ຫຼື ດ້ວຍຕົນເອງ.
- ເພື່ອຮັກສາການບໍລິການໃນປະຈຸບັນຂອງທ່ານໃນລະຫວ່າງການອຸທອນຖ້າຄຳຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານຖືກຮັບໂດຍ DDS ຫຼື ເຄື່ອງໝາຍໄປສະນີ 30 ວັນ ຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບແຈ້ງການຂອງການປະຕິບັດຂອງທ່ານ, ແລະ ກ່ອນທີ່ຈະດຳເນີນການເກີດຂຶ້ນ.
- ເພື່ອເຂົ້າເຖິງບັນທຶກຂອງສູນພາກພື້ນກ່ຽວກັບທ່ານ.
- ເພື່ອເລືອກເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ສະດວກສຳລັບກອງປະຊຸມ, ການໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ການໄຕ່ສວນແບບບໍ່ເປັນທາງການຂອງທ່ານ.
- ໃຫ້ມີຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຊ່ວຍ ຫຼື ສະໜັບສະໜູນທ່ານໃນລະຫວ່າງການອຸທອນຂອງທ່ານ. ມັນອາດຈະເປັນທະນາຍຄວາມ ຫຼື ບຸກຄົນອື່ນ, ລວມທັງຕົວແທນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກທ່ານ
- ທ່ານອາດຈະມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມພາກໃດພາກໜຶ່ງຂອງການອຸທອນຂອງທ່ານ. ທ່ານຕ້ອງບອກສູນພາກພື້ນລ່ວງໜ້າ ຖ້າຫາກທ່ານຈະມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ, ການໄກ່ເກ່ຍ, ຫຼື ການໄຕ່ສວນແບບບໍ່ເປັນທາງການ.
- ເພື່ອໃຫ້ມີຜູ້ແປພາສາທີ່ສາມາດຕີຄວາມໝາຍໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ, ຖືກຕ້ອງ, ແລະ ເປັນກາງ.
- ເພື່ອຮ້ອງຂໍເວລາເພີ່ມເຕີມຖ້າທ່ານມີຄວາມຈຳເປັນ.
- ເພື່ອຮ້ອງຂໍປຽນຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ພະນັກງານໄຕ່ສວນຄົນໃໝ່ ຖ້າທ່ານຄິດວ່າເຂົາເຈົ້າບໍ່ສາມາດໃຫ້ຄວາມຍຸຕິທຳໄດ້.
- ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມທຸກພາກຂອງການອຸທອນຂອງທ່ານ.
- ເພື່ອເລືອກວ່າທ່ານຕ້ອງການການໄຕ່ສວນຂອງທ່ານປິດ ຫຼື ເປີດຕໍ່ສາທາລະນະ.
- ທ່ານມີສິດທີ່ຈະເວົ້າຢ່າງເສລີ ແລະ ເປີດໃຈຢູ່ໃນການໄຕ່ສວນຂອງທ່ານ. ພະນັກງານໄຕ່ສວນຈະຮັບຟັງ, ຊັກຖາມ, ແລະ ຮອບຮວມເອກະສານຈາກທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນໃຫ້ໄດ້ຮັບຂໍ້ເທັດຈິງເຂົ້າໃນບັນທຶກທາງການ.
- ເພື່ອສະໜອງຂໍ້ມູນໃຫ້ພະນັກງານໄຕ່ສວນຄະດີກັບສະໜັບສະໜູນການອຸທອນຂອງທ່ານ.
- ເພື່ອໃຫ້ມີພະຍານພິສູດໃນນາມທ່ານ.
- ເພື່ອຖາມຄຳຖາມກັບພະຍານຂອງສູນພາກພື້ນ.

### ຂໍ້ມູນເປັນພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການ

ທ່ານລະບຸພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ແລະ ສາມາດຮ້ອງຂໍຜູ້ແປພາສາຢູ່ໃນແບບຟອມຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນ. ມີຜູ້ແປພາສາໃຫ້ໃນລະຫວ່າງທຸກພາກຂອງການອຸທອນຂອງທ່ານ ຖ້າພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການບໍ່ແມ່ນພາສາອັງກິດ. ຜູ້ແປພາສາຕ້ອງສາມາດຕີຄວາມໝາຍໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ, ຖືກຕ້ອງ, ແລະ ເປັນກາງ. ສູນປະຈຳພາກພື້ນມີຜູ້ແປພາສາຢູ່ໃນກອງປະຊຸມທີ່ບໍ່ເປັນທາງການຂອງທ່ານ. ຫ້ອງການໄຕ່ສວນຈະສະໜອງຜູ້ແປພາສາສຳລັບການໄກ່ເກ່ຍ ແລະ ການໄຕ່ສວນຂອງທ່ານ.

ແຈ້ງການຂອງການປະຕິບັດ (NOA) ຂອງທ່ານ ແລະ ເອກະສານອື່ນໆ ແລະ ແບບຟອມຕ້ອງເປັນພາສາທີ່ທ່ານເລືອກ. ຖ້າທ່ານໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນ, ຈິດໝາຍ, ຫຼື ແບບຟອມທີ່ບໍ່ແມ່ນພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການ, ທ່ານອາດຈະຂໍໃຫ້ສູນພາກພື້ນແປໃຫ້.

## ບັນດາພາກຕ່າງໆຂອງຂັ້ນຕອນການອຸທອນ

ຂະບວນການອຸທອນມີສາມພາກ. ທ່ານອາດຈະໃຊ້ໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍພາກເຫຼົ່ານີ້. ເລືອກພາກທີ່ທ່ານຕ້ອງການໃຊ້ໃນແບບຟອມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ແກ້ໄຂຄວາມຂັດແຍ່ງຂອງທ່ານໂດຍນໍາໃຊ້ພາກທີໜຶ່ງ, ທ່ານອາດຈະຕັດສິນໃຈທີ່ຈະນໍາໃຊ້ພາກອື່ນໆ. ທັງສາມພາກຂອງຂັ້ນຕອນການອຸທອນມີຄື:

1. ປະຊຸມແບບບໍ່ເປັນທາງການ  
ທ່ານພົບກັບຜູ້ອໍານວຍການສູນພາກພື້ນ ຫຼື ຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງທີ່ເຂົາເຈົ້າເລືອກ. ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນຈະພະຍາຍາມແກ້ໄຂການອຸທອນຂອງທ່ານ.
2. ການໄກ່ເກ່ຍ  
ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນໄດ້ພົບກັບຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ. ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍເປັນບຸກຄົນທີ່ບໍ່ວ່າອາດຈະຜູ້ໄກ່ເກ່ຍບໍ່ໄດ້ເຮັດວຽກໃນສູນພາກພື້ນ. ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍພະຍາຍາມຊ່ວຍທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນບັນລຸຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບການຕັດສິນໃຈຂອງສູນພາກພື້ນ. ຖ້າທ່ານບໍ່ຕົກລົງ, ທ່ານອາດຈະໃຊ້ພາກອື່ນຂອງຂັ້ນຕອນການອຸທອນ.
3. ການໄຕ່ສວນ  
ການໄຕ່ສວນຂອງທ່ານຈະດໍາເນີນກັບພະນັກງານໄຕ່ສວນ. ພະນັກງານໄຕ່ສວນບໍ່ໄດ້ເຮັດວຽກກັບສູນພາກພື້ນ. ພະນັກງານໄຕ່ສວນຮັບຟັງຂໍ້ມູນຈາກທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນ. ພະນັກງານໄຕ່ສວນຊ່ວຍທ່ານເອົາຂໍ້ເທັດຈິງຂອງທ່ານອອກມາ. ພະນັກງານໄຕ່ສວນເຮັດໃຫ້ການໄຕ່ສວນຍຸຕິທໍາ ແລະ ບໍ່ເປັນທາງການ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ພະນັກງານໄຕ່ສວນທໍາການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບບັນຫາໃນການອຸທອນຂອງທ່ານ.

## ທະນາຍຄວາມ

ທຸກໆຄົນມີສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກທະນາຍຄວາມໃນລະຫວ່າງຂັ້ນຕອນການອຸທອນ, ລວມທັງທ່ານ. ຢ່າງໃດກໍຕາມ, ສູນພາກພື້ນອາດມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມການປະຊຸມ, ການໄກ່ເກ່ຍ, ຫຼື ການໄຕ່ສວນແບບບໍ່ເປັນທາງການ ຖ້າທ່ານມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມກັບທ່ານ. ທ່ານຕ້ອງບອກສູນພາກພື້ນວ່າທ່ານຮຽນຮ້ອງ ຫຼື ຖ້າຫາກທ່ານຈະມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມການໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ການໄຕ່ສວນຂອງທ່ານ. ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ພະນັກງານໄຕ່ສວນອາດຈະອະນຸຍາດໃຫ້ທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມໄດ້ ຖ້າຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ພະນັກງານໄຕ່ສວນຕັດສິນວ່າການເຮັດແນວນັ້ນຈະເປັນຜົນປະໂຫຍດດ້ານຄວາມຍຸຕິທໍາ, ແຕ່ອັນນີ້ກໍເກີດຂຶ້ນຍາກ.

## ການກໍານົດເວລາສໍາລັບການສໍາເລັດການອຸທອນ

ການອຸທອນຈະຕ້ອງສໍາເລັດ 90 ວັນ ຫຼັງຈາກ DDS ໄດ້ຮັບແບບຟອມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ. ການກໍານົດເວລາເຫຼົ່ານີ້ອາດຈະຖືກຂະຫຍາຍອອກຖ້າທ່ານ ຫຼື ສູນພາກພື້ນຮ້ອງຂໍຕໍ່ເວລາ. ແຜນຜັງນີ້ (<https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/timeline.pdf>) ສະແດງໃຫ້ທ່ານເຫັນການກໍານົດເວລາການອຸທອນ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ກະລຸນາເບິ່ງ [ພາກທີ 2](#) ຂອງລຸດຂໍ້ມູນນີ້.

# ການຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ເລື່ອງການອຸທອນຂອງທ່ານ

ຖ້າທ່ານມີຄໍາຖາມກ່ຽວກັບການຮ້ອງຂໍການອຸທອນ, ຫຼື ກ່ຽວກັບສະຖານະຂອງການອຸທອນຂອງທ່ານ, ທ່ານອາດຈະສົ່ງອີເມວໄປຫາ [appealrequest@dds.ca.gov](mailto:appealrequest@dds.ca.gov)

ທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອໃນຄໍາຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ. ຄົນທີ່ອາດຈະຊ່ວຍທ່ານມີຄື:

- ຜູ້ປະສານງານການບໍລິການຂອງທ່ານ ຫຼື ພະນັກງານສູນພາກພື້ນຄົນອື່ນໆ, ຖ້າທ່ານຮ້ອງຂໍເຂົາເຈົ້າ.
- ຜູ້ສະໜັບສະໜູນສິດທິລູກຄ້າຂອງທ່ານ (CRA) ທີ່:
  - (800) 390-7032 ສໍາລັບພາກເໜືອຄາລິຟໍເນຍ, ຫຼື
  - (866) 833-6712 ສໍາລັບພາກໃຕ້ຄາລິຟໍເນຍ, ຫຼື
  - ຊອກຫາຜູ້ສະໜັບສະໜູນສິດທິຂອງລູກຄ້າຢູ່ສູນພາກພື້ນຂອງທ່ານໄດ້ທີ່ນີ້: <https://www.disabilityrightsca.org/what-we-do/programs/office-of-clients-rights-advocacy-ocra/ocra-staff-links>
- ຫ້ອງການ [ຜູ້ກວດສອບແຫ່ງລັດ](mailto:ombudsperson@dds.ca.gov) ທີ່ (877) 658-9731 ຫຼື [ombudsperson@dds.ca.gov](mailto:ombudsperson@dds.ca.gov). ຖ້າທ່ານຢູ່ໃນໂຄງການກຳນົດຕົນເອງອີເມວໄປຫາ [sdp.ombudsperson@dds.ca.gov](mailto:sdp.ombudsperson@dds.ca.gov) ແທນ.
- ທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກສູນຊັບພະຍາກອນຄອບຄົວທີ່: <https://frnca.org/get-connected/>.
- ສູນພາກພື້ນຂອງທ່ານອາດຈະຊ່ວຍທ່ານຊອກຫາກຸ່ມສະໜັບສະໜູນພໍ່ແມ່ໃນທ້ອງຖິ່ນ ຫຼື ອົງການຈັດຕັ້ງຊຸມຊົນທີ່ອາດຈະຊ່ວຍທ່ານໄດ້.

## ແຈ້ງການຂອງການປະຕິບັດ

ເມື່ອທ່ານໄດ້ຮັບແຈ້ງການຂອງການປະຕິບັດ (NOA)

ສູນພາກພື້ນຈະສົ່ງ NOA ເປັນລາຍລັກອັກສອນໃຫ້ທ່ານໃນເວລາທີ່ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນບໍ່ເຫັນດີກ່ຽວກັບການຕັດສິນຂອງສູນພາກພື້ນກ່ຽວກັບການບໍລິການ ຫຼື ການມີສິດໄດ້ຮັບການບໍລິການຂອງທ່ານ. ແບບຟອມ NOA ເປັນຢ່າງນີ້ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດເຫັນໄດ້ວ່າມັນມີໜ້າຕາແນວໃດ: <https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/forms/NOA>

ໃນເວລາທີ່ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບ NOA

ສູນພາກພື້ນຈະສົ່ງ NOA ໃຫ້ທ່ານ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເຫັນດີກັບການຕັດສິນໃຈຂອງສູນພາກພື້ນທີ່ວ່າ:

- ຫຼຸດ, ປ່ຽນແປງ ຫຼື ຢຸດການບໍລິການ
- ປະຕິເສດການບໍລິການໃໝ່ທີ່ທ່ານຕ້ອງການ
- ກຳນົດວ່າທ່ານບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບການບໍລິການຂອງສູນພາກພື້ນ

ຂໍ້ຕົກລົງຂອງທ່ານກັບການຕັດສິນໃຈຂອງສູນພາກພື້ນຈະຕ້ອງຖືກຂຽນໄວ້ໃນເອກະສານ. ຂໍ້ຕົກລົງນີ້ເອີ້ນວ່າການຍິນຍອມເຊິ່ງກັນແລະກັນ (<https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/info/mutualconsent.pdf>). ສິ່ງທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າທ່ານຕົກລົງເຫັນດີຄື:

- ທ່ານໄດ້ເຊັນແຜນໂຄງການສ່ວນບຸກຄົນ (IPP) ດ້ວຍການສະເໜີການປ່ຽນແປງ ຫຼື ການປະຕິເສດ.
- ທ່ານໄດ້ເຊັນບັນຊີລາຍຊື່ຂອງການບໍລິການທີ່ມີການສະເໜີການປ່ຽນແປງ ຫຼື ການປະຕິເສດ.
- ສູນພາກພື້ນໄດ້ສົ່ງຈົດໝາຍເຊື່ອໂດຍສຸດຈະລົດຫາທ່ານວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຄັດຄ້ານ. ແບບຟອມຈົດໝາຍເຊື່ອໂດຍສຸດຈະລົດທ່ານສາມາດເບິ່ງແບບໄດ້ທີ່: <https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/info/goodfaithbelief.pdf>.
- ທ່ານໄດ້ສົ່ງເອກະສານເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຫຼື ອີເມວທີ່ບອກວ່າທ່ານເຫັນດີກັບການຕັດສິນໃຈຂອງສູນພາກພື້ນ.

### ການກຳນົດເວລາຂອງສູນພາກພື້ນສຳລັບການສົ່ງ NOA ໃຫ້ທ່ານ

ສູນພາກພື້ນຈະສົ່ງ NOA ໃຫ້ທ່ານຖ້າທ່ານບໍ່ເຫັນດີກັບການຕັດສິນໃຈຂອງສູນພາກພື້ນກ່ຽວກັບການບໍລິການຂອງທ່ານ:

- 30 ມື້ກ່ອນທີ່ສູນພາກພື້ນຈະຫຼຸດ, ປ່ຽນແປງ ຫຼື ຢຸດການບໍລິການ
- 5 ວັນທາງລັດຖະການຫຼັງຈາກສູນພາກພື້ນປະຕິເສດການບໍລິການ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ທ່ານຕ້ອງການເພີ່ມໃສ່ IPP ຂອງທ່ານ

ສູນພາກພື້ນຈະສົ່ງ NOA ໃຫ້ທ່ານກ່ຽວກັບການມີສິດໄດ້ຮັບການບໍລິການຂອງສູນພາກພື້ນ:

- 30 ວັນ ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະຢຸດການມີສິດໄດ້ຮັບການບໍລິການຂອງສູນພາກພື້ນ
- 5 ວັນທາງລັດຖະການຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານຖືກປະຕິເສດການມີສິດໄດ້ຮັບການບໍລິການຂອງສູນພາກພື້ນ

### ສິ່ງທີ່ແຈ້ງການຂອງການປະຕິບັດ (NOA) ບອກທ່ານ

NOA ຂອງທ່ານຈະບອກທ່ານວ່າ:

- ການກະທຳທີ່ສູນພາກພື້ນວາງແຜນຈະປະຕິບັດ. ນີ້ແມ່ນການຕັດສິນໃຈຂອງສູນພາກພື້ນ.
- ເຫດຜົນໃນການຕັດສິນໃຈ.
- ຂໍ້ເທັດຈິງ ແລະ ກົດໝາຍ ຫຼື ນະໂຍບາຍທີ່ສະໜັບສະໜູນການຕັດສິນໃຈ.
- ວັນທີທີ່ການຕັດສິນຈະມີຜົນບັງຄັບໃຊ້.

NOA ຂອງທ່ານຈະ:

- ບອກທ່ານກ່ຽວກັບວິທີການອຸທອນ.
- ສະໜອງສຳເນົາແບບຟອມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນໃຫ້ທ່ານ.
- ລວມສຳເນົາສິດການອຸທອນຂອງທ່ານໜຶ່ງສະບັບ.
- ບອກວິທີຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການອື່ນອຸທອນ.

NOA ຂອງທ່ານຈະເປັນພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, [ໄປຫາພາກທີ 2](#) ຂອງຊຸດເອກະສານນີ້.



## ການກຳນົດເວລາອຸທອນ, ແລະ ວິທີການຍື່ນອຸທອນ

### ກຳນົດເວລາໃນການຍື່ນອຸທອນຂອງທ່ານ

ທ່ານຕ້ອງຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນຂອງທ່ານໃຫ້ທັນເວລາ. ມີກຳນົດເວລາສອງແບບ.

- ເພື່ອຮັກສາການບໍລິການບັດຈຸບັນຂອງທ່ານໃຫ້ຄົງຄ້າງໃນລະຫວ່າງການຍື່ນອຸທອນຂອງທ່ານ, ຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານຕ້ອງຈຳກັດໄປສະນີ ຫຼື ໄດ້ຮັບໂດຍ DDS ບໍ່ເກີນ 30 ວັນ ນັບຈາກວັນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ NOA ແລະ ກ່ອນທີ່ການປະຕິບັດຈະເກີດຂຶ້ນ. ການຮັກສາບໍລິການບັດຈຸບັນຂອງທ່ານໃນລະຫວ່າງການອຸທອນ ເອີ້ນວ່າການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຍັງຄ້າງຢູ່.
- ການຮ້ອງຂໍການອຸທອນທັງໝົດຕ້ອງຈຳກັດໄປສະນີ ຫຼື ໄດ້ຮັບໂດຍ DDS ບໍ່ເກີນ 60 ມື້ ນັບຈາກເວລາທ່ານໄດ້ຮັບ NOA ຂອງທ່ານ. ຖ້າຄຳຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານໄດ້ຍື່ນ 31 ຫາ 60 ວັນ ນັບຈາກເວລາທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ NOA ຂອງທ່ານ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຍັງຄ້າງຢູ່.

### ບ່ອນທີ່ຈະຍື່ນອຸທອນຂອງທ່ານ

ຄຳຮ້ອງຂໍອຸທອນຂອງທ່ານຕ້ອງໄດ້ສົ່ງໄປຫາ DDS.

- ວິທີທີ່ໄວທີ່ສຸດທີ່ຈະຮ້ອງຂໍການອຸທອນແມ່ນທາງອີເລັກໂທຣນິກຢູ່ໃນເວັບໄຊທ໌ຂອງ DDS ທີ່: <https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/forms/appealrequest>.
- ທ່ານສາມາດສົ່ງແບບຟອມໄປທາງອີເມວຫາ [appealrequest@dds.ca.gov](mailto:appealrequest@dds.ca.gov)
- ຖ້າທ່ານຕ້ອງການສົ່ງແບບຟອມໄປທາງໄປສະນີ, ທີ່ຢູ່ແມ່ນ:  
Office of Community Appeals and Resolutions  
1215 O Street MS 8-20,  
Sacramento, CA 95814
- ທ່ານອາດຈະແຜ່ກແບບຟອມໄປທີ່ 916-654-3641

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບອີເມວ ຫຼື ຈົດໝາຍຍື່ນຍ້ນຈາກ DDS ວ່າໄດ້ຮັບການອຸທອນຂອງທ່ານແລ້ວ. ກະລຸນາຮັກສາໝາຍເລກຕິດຕາມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນທີ່ DDS ໃຫ້ທ່ານ. DDS ຈະບອກສູນພາກພື້ນວ່າທ່ານໄດ້ຍື່ນອຸທອນແລ້ວ. DDS ຈະບອກໃຫ້ທ່ານຮູ້ການໄດ້ສອນວ່າທ່ານໄດ້ຮ້ອງຂໍໃຫ້ເປີດກອງປະຊຸມ, ການໄກ່ເກ່ຍ ແລະ/ຫຼື ການໄຕ່ສອນແບບບໍ່ເປັນທາງການ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຄຳຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ.

ໃນແບບຟອມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ, ທ່ານອາດຈະຂຽນວັນທີ ຫຼື ເວລາທີ່ທ່ານບໍ່ຫວ່າງພາຍໃນ 90 ວັນຖັດໄປ. ການປະຊຸມ, ການໄກ່ເກ່ຍ, ຫຼື ການໄຕ່ສອນແບບບໍ່ເປັນທາງການຂອງທ່ານຈະບໍ່ຖືກກຳນົດໃນມື້ ຫຼື ເວລາເຫຼົ່ານີ້.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ໄປຫາ [ພາກທີ 2](#) ຂອງອຸດເອກະສານນີ້.



# ສິດໃນການອຸທອນ

ທ່ານມີສິດໃນລະຫວ່າງການອຸທອນ. ການມີສິດມີລວມຢູ່ໃນແຈ້ງການຂອງການປະຕິບັດ (NOA) ຂອງທ່ານ. ລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບສິດຂອງທ່ານແມ່ນມີອອນໄລນ໌ຢູ່ທີ່ນີ້: <https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/appealrights.pdf>. ນີ້ແມ່ນບາງສິດທີ່ສໍາຄັນທີ່ສຸດທີ່ທ່ານມີໃນແຕ່ລະຂັ້ນຕອນຂອງຂະບວນການອຸທອນ.

## ຜູ້ແປພາສາໜຶ່ງຄົນ

ຖ້າພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການບໍ່ແມ່ນພາສາອັງກິດ, ທ່ານມີສິດມີຜູ້ແປພາສາໜຶ່ງຄົນ. ຈະມີຜູ້ແປພາສາສະໜອງໃຫ້ໃນທຸກພາກຂອງການອຸທອນຂອງທ່ານ. ທ່ານອາດຈະຮ້ອງຂໍວ່າມີຜູ້ແປພາສາຜ່ານແບບຜິດພາດຄໍາຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ. ຜູ້ແປພາສາຕ້ອງສາມາດຕົກລາຍໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ, ຖືກຕ້ອງ, ແລະ ເປັນກາງ.

## ເຂົ້າເຖິງບັນທຶກຕ່າງໆ

ທ່ານມີສິດໃນການເຂົ້າເຖິງບັນທຶກຂອງສູນພາກພື້ນກ່ຽວກັບທ່ານ. ທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບສໍາເນົາບັນທຶກຂອງທ່ານນໍາ. ສູນພາກພື້ນສາມາດຄິດຄຳບໍລິການຕາມຄຳໃຊ້ຈ່າຍຕົວຈິງຂອງການເຮັດສໍາເນົາຂອງທ່ານ. ຖ້າທ່ານບໍ່ສາມາດຈ່າຍຄ່າບັນທຶກໄດ້, ໃຫ້ບອກສູນພາກພື້ນຂອງທ່ານ. ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບສໍາເນົາບັນທຶກຟຣີ. ທ່ານຄວນໄດ້ຮັບການເຂົ້າເຖິງບັນທຶກຂອງທ່ານພາຍໃນສາມວັນທາງລັດຖະການຈາກວັນທີ່ຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ.

## ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼື ສະໜັບສະໜູນຈາກຄົນອື່ນ

ທ່ານມີສິດທີ່ຈະມີຄົນຊ່ວຍ ຫຼື ສະໜັບສະໜູນທ່ານ. ມັນສາມາດເປັນທະນາຍຄວາມ ຫຼື ບຸກຄົນອື່ນ. ບຸກຄົນນີ້ອາດຈະເປັນຕົວແທນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກທ່ານ. ຖ້າທ່ານຕົກລົງເຫັນດີ, ຕົວແທນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຂອງທ່ານຈະໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການອຸທອນຂອງທ່ານ.

ທ່ານອາດຈະຂໍໃຫ້ທະນາຍຄວາມ ຫຼື ຜູ້ອື່ນຊ່ວຍທ່ານກະກຽມການອຸທອນຂອງທ່ານ. ທ່ານອາດຈະມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມພາກໃດພາກໜຶ່ງຂອງການອຸທອນຂອງທ່ານ. ທ່ານຕ້ອງບອກສູນພາກພື້ນຢ່າງໜ້ອຍ 5 ວັນ ກ່ອນການໄກ່ເກ່ຍ ຖ້າທ່ານຈະມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມການໄກ່ເກ່ຍ. ທ່ານຕ້ອງບອກສູນພາກພື້ນຢ່າງໜ້ອຍ 15 ວັນກ່ອນການໄຕ່ສວນ ຖ້າຫາກທ່ານຈະມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມການໄຕ່ສວນ. ສູນປະພາກພື້ນຈະບໍ່ມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມພາກໃດຂອງການອຸທອນ ຍົກເວັ້ນທ່ານມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມ. ມີຂໍ້ຍົກເວັ້ນທີ່ຫາຍາກຕໍ່ກັບເລື່ອງນີ້ໃນເວລາທີ່ພະນັກງານໄຕ່ສວນຄະດີອະນຸຍາດໃຫ້ທະນາຍຄວາມເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງຄວາມ ຍຸຕິທໍາ.

## ຮັກສາການບໍລິການບັດຈຸບັນຂອງທ່ານ

ທ່ານມີສິດຂໍຕໍ່ເວລາການບໍລິການທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບໃນບັດຈຸບັນໃນລະຫວ່າງການອຸທອນ. ອັນນີ້ເອີ້ນວ່າ "ການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຍັງຄ້າງຢູ່." ເພື່ອຮັກສາການບໍລິການຂອງທ່ານ, ການອຸທອນຂອງທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບໂດຍ DDS ຕາມກຳນົດເວລາ. ໃນນີ້ໝາຍຄວາມວ່າການອຸທອນຂອງທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບ ຫຼື ຈຳກັດໄປສະນີ 30 ວັນ ຫຼັງຈາກແຈ້ງການຂອງການປະຕິບັດ (NOA) ຂອງທ່ານ ແລະ ກ່ອນວັນທີ່ສູນພາກພື້ນບອກວ່າມີການປ່ຽນແປງ ຫຼື ສິ້ນສຸດການບໍລິການ ແລະ ການມີສິດໄດ້ຮັບຂອງທ່ານ.

## ຮ້ອງຂໍໃຫ້ຕໍ່ເວລາພາກໃດໜຶ່ງຂອງການອຸທອນ

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການເວລາເພີ່ມເຕີມ, ທ່ານອາດຈະຂໍເວລາເພີ່ມເຕີມໄດ້. ອັນນີ້ເອີ້ນວ່າການຂໍຕໍ່ເວລາ. ການຮ້ອງຂໍການຂໍຕໍ່ເວລາອາດຈະຂະຫຍາຍເວລາໃນການສໍາເລັດການອຸທອນທັງໝົດຂອງທ່ານ.

### **ຮ້ອງຂໍໃຫ້ປ່ຽນຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ພະນັກງານໄຕ່ສວນ**

ທ່ານອາດຈະຮ້ອງຂໍໃຫ້ປ່ຽນຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ພະນັກງານການໄຕ່ສວນຄົນໃໝ່ ຖ້າທ່ານຄິດວ່າເຂົາເຈົ້າບໍ່ສາມາດໃຫ້ຄວາມຍຸຕິທໍາ ຫຼື ເປັນກາງໄດ້. ທ່ານຕ້ອງເຮັດແນວນີ້ກ່ອນການໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ການໄຕ່ສວນເລີ້ມຕົ້ນ. ທ່ານຕ້ອງໃຫ້ເຫດຜົນສໍາລັບການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ.

ທ່ານຍັງມີສິດຕໍ່ໄປນີ້ຢູ່ໃນການໄຕ່ສວນ.

### **ເຂົ້າຮ່ວມການໄຕ່ສວນ**

ທ່ານມີສິດເຂົ້າຮ່ວມທຸກພາກຂອງການໄຕ່ສວນ.

### **ໃຫ້ຂໍ້ມູນແກ່ພະນັກງານໄຕ່ສວນ.**

ທ່ານອາດສະໜອງຂໍ້ມູນໃຫ້ພະນັກງານໄຕ່ສວນຄະດີເພື່ອສະໜັບສະໜູນການອຸທອນຂອງທ່ານ. ຂໍ້ມູນນີ້ເອີ້ນວ່າຫຼັກຖານ. ທ່ານ ແລະ ຜູ້ອື່ນທີ່ທ່ານເລືອກອາດຈະໃຫ້ຂໍ້ມູນກັບພະນັກງານໄຕ່ສວນທາງບາກເປົ່າ. ບຸກຄົນເຫຼົ່ານີ້ເອີ້ນວ່າພະຍານ. ທ່ານອາດຈະສະໜອງເອກະສານທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນໃຫ້ຫ້ອງການໄຕ່ສວນ.

### **ຖາມຄໍາຖາມກັບພະຍານຂອງສູນພາກພື້ນ**

ສູນພາກພື້ນອາດຈະມີພະຍານພິສູດໃນລະຫວ່າງການໄຕ່ສວນ. ທ່ານມີສິດຖາມຄໍາຖາມກັບພະຍານຂອງສູນພາກພື້ນ.

### **ຕັດສິນໃຈວ່າການໄຕ່ສວນເປີດໃຫ້ສາທາລະນະ ຫຼື ບໍ່**

ການໄຕ່ສວນແມ່ນເປີດໃຫ້ສາທາລະນະ. ຖ້າທ່ານບໍ່ຕ້ອງການໃຫ້ປະຊາຊົນເຂົ້າຮ່ວມການໄຕ່ສວນຂອງທ່ານ, ໃຫ້ບອກພະນັກງານໄຕ່ສວນວ່າທ່ານຕ້ອງການປິດການໄຕ່ສວນ.

### **ໄດ້ຮັບຄໍາຕັດສິນພາຍໃນ 90 ວັນ**

ທ່ານຄວນໄດ້ຮັບຄໍາຕັດສິນການໄຕ່ສວນພາຍໃນ 90 ວັນ ນັບຈາກວັນທີທີ່ທ່ານຍື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍອຸທອນຂອງທ່ານ. ເວລານີ້ຈະຖືກຂະຫຍາຍອອກຖ້າທ່ານຮ້ອງຂໍຕໍ່ເວລາ. ມັນຍັງຈະຂະຫຍາຍອອກໄປໄດ້ອີກຖ້າສູນປະຈໍາພາກພື້ນໄດ້ຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການຂໍຕໍ່ເວລາດ້ວຍເຫດຜົນທີ່ດີ ແລະ ພະນັກງານໄຕ່ສວນຕົກລົງ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ໄປຫາ [ພາກທີ 2](#) ຂອງຊຸດເອກະສານນີ້.

## **ກອງປະຊຸມ ແບບບໍ່ເປັນທາງການ**

ຖ້າທ່ານຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການປະຊຸມແບບບໍ່ເປັນທາງການຢູ່ໃນແບບຟອມຄໍາຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ, ມັນຈະເປັນພາກທໍາອິດຂອງການອຸທອນຂອງທ່ານ.

ການປະຊຸມແບບບໍ່ເປັນທາງການແມ່ນປະຊຸມກັບຜູ້ອໍານວຍການສູນພາກພື້ນ ຫຼື ຜູ້ທີ່ເຂົາເຈົ້າເລືອກ. ໃນກອງປະຊຸມ, ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນຈະພະຍາຍາມແກ້ໄຂຄວາມກັງວົນຂອງທ່ານ.

### **ເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ຂອງກອງປະຊຸມທີ່ບໍ່ເປັນທາງການຂອງທ່ານ**

DDS ບອກສູນພາກພື້ນວ່າທ່ານຕ້ອງການກອງປະຊຸມທີ່ບໍ່ເປັນທາງການ.

ສູນພາກພື້ນຕິດຕໍ່ທ່ານເພື່ອຈັດຕາຕະລາງກອງປະຊຸມ.

ກອງປະຊຸມຕ້ອງມີຄວາມສະດວກສະບາຍຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນສໍາລັບທ່ານ. ກອງປະຊຸມອາດຈະປະຊຸມແບບເຊິ່ງໜ້າ,

ທາງໂທລະສັບ, ຫຼື ແບບວິດີໂອກອງປະຊຸມ, ອີງຕາມການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ. ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນເຫັນດີກ່ຽວກັບວິທີຈັດກອງປະຊຸມ.

ກອງປະຊຸມແບບບໍ່ເປັນທາງການຈະຕ້ອງຈັດຂຶ້ນບໍ່ເກີນ 10 ວັນ ຫຼັງຈາກ DDS ບອກສູນພາກພື້ນກ່ຽວກັບການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ. ທ່ານສາມາດຂໍເວລາເພີ່ມເຕີມໄດ້. ອັນນີ້ເອີ້ນວ່າ "ການຂໍຕໍ່ເວລາ". ການສືບຕໍ່ຂະຫຍາຍເວລາວັນການກຳນົດເວລາອອກໄປອີກ 10 ວັນ.

**ສິ່ງທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນກອງປະຊຸມບໍ່ເປັນທາງການ**

ທ່ານສົນທະນາຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານສຳລັບການບໍລິການ, ອຸປະສັກໃດໆທີ່ທ່ານໄດ້ພົບເຫັນ ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະແບ່ງບັນ. ສູນປະຈຳພາກພື້ນອະທິບາຍການຕັດສິນໃຈຂອງຕົນ ແລະ ຮັບຜິດຊອບທີ່ທ່ານແບ່ງບັນ. ສູນພາກພື້ນເຮັດວຽກກັບທ່ານເພື່ອຊອກຫາວິທີແກ້ໄຂ.

ສູນພາກພື້ນສະໜອງຜູ້ແປພາສາທີ່ມີຄຸນຄ່າທີ່ຖ້າພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການບໍ່ແມ່ນພາສາອັງກິດ.

ທ່ານອາດມີທະນາຍຄວາມ ຫຼື ຜູ້ອື່ນຊ່ວຍ ຫຼື ສະໜັບສະໜູນທ່ານ. ທ່ານອາດຈະຂໍໃຫ້ທະນາຍຄວາມ ຫຼື ຜູ້ອື່ນຊ່ວຍທ່ານກະກຽມກອງປະຊຸມແບບບໍ່ເປັນທາງການຂອງທ່ານ. ນີ້ອາດຈະແມ່ນຕົວແທນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຂອງທ່ານ, ຖ້າທ່ານມີຜູ້ໜຶ່ງ. ສູນພາກພື້ນບໍ່ສາມາດມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມບໍ່ເປັນທາງການໄດ້ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າທ່ານເປັນທະນາຍຄວາມ ຫຼື ມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມ.

**ສິ່ງທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນຫຼັງຈາກກອງປະຊຸມບໍ່ເປັນທາງການ**

ຫຼັງຈາກກອງປະຊຸມຂອງທ່ານ, ສູນພາກພື້ນຈະໃຫ້ການຕັດສິນໃຈເປັນລາຍລັກອັກສອນພາຍໃນຫ້າວັນ. ການຕັດສິນໃຈນີ້ຈະມາໃນແບບຟອມແຈ້ງການການແກ້ໄຂ. ແບບຟອມຕົວຢ່າງເປົ່າມີຢູ່ບ່ອນນີ້ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດເຫັນໄດ້ວ່າມັນມີໜ້າຕາແນວໃດ: <https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/forms/NOR.pdf>. ຄຳຕັດສິນຈະເປັນພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການ. ຄຳຕັດສິນຈະບອກທ່ານ:

- ສິ່ງທີ່ສູນພາກພື້ນໄດ້ຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບແຕ່ລະບັນຫາ
- ຂໍ້ເທັດຈິງ ແລະ ກົດໝາຍສະເພາະ ຫຼື ນະໂຍບາຍທີ່ສະໜັບສະໜູນການຕັດສິນໃຈຂອງຕົນ

**ຖ້າເຈົ້າເຫັນດີກັບການຕັດສິນໃຈ:**

- ບອກສູນພາກພື້ນວ່າທ່ານຕົກລົງເຫັນດີໂດຍການລົງນາມໃນແບບຟອມແຈ້ງການການແກ້ໄຂ ແລະ ສົ່ງຄືນໃຫ້ສູນພາກພື້ນ.
- ການຕັດສິນໃຈຂອງກອງປະຊຸມບໍ່ເປັນທາງການມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ພາຍໃນ 10 ວັນ ຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານບອກສູນພາກພື້ນ.
- ການອຸທອນຂອງທ່ານຈະສິ້ນສຸດ. ສູນພາກພື້ນຈະບອກ DDS ແລະ ຫ້ອງການໄຕ່ສວນ.

**ຖ້າທ່ານບໍ່ເຫັນດີກັບການຕັດສິນໃຈຂອງສູນພາກພື້ນທັງໝົດ ຫຼື ບາງສ່ວນ:**

- ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານທີ່ຍັງຄ້າງຈ່າຍຈະສິ້ນສຸດລົງ 10 ວັນຫຼັງຈາກການຕັດສິນໃຈທີ່ບໍ່ເປັນທາງການ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າທ່ານເລືອກພາກອື່ນຂອງຂັ້ນຕອນການອຸທອນ.
- ນີ້ໝາຍຄວາມວ່າການບໍລິການທີ່ຂໍຕໍ່ເວລາໃນລະຫວ່າງການອຸທອນຂອງທ່ານຈະຢຸດລົງ.
- ບອກສູນພາກພື້ນວ່າທ່ານຕ້ອງການຂໍຕໍ່ເວລາເດີນໜ້າດ້ວຍການອຸທອນທັງໝົດ ຫຼື ບາງສ່ວນ.
- ສູນພາກພື້ນບອກ DDS ແລະ ຫ້ອງການໄຕ່ສວນ.
- ຖ້າທ່ານຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ການໄຕ່ສວນໃນແບບຜອມຄໍາຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ, ມັນຈະເກີດຂຶ້ນຕໍ່ໄປ.
- ຖ້າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ການໄຕ່ສວນ ໃນເວລາທີ່ທ່ານຮ້ອງຂໍການອຸທອນໃນເບື້ອງຕົ້ນ, ທ່ານອາດຈະບໍ່ບຸງການຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານເພື່ອນໍາໃຊ້ໂພກການໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ການໄຕ່ສວນຂອງຂັ້ນຕອນການອຸທອນ. ໃຫ້ DDS ຮູ້ວ່າພາກໃດທີ່ທ່ານຕ້ອງການໃຊ້ໂດຍການຍື່ນແບບຜອມການຮ້ອງຂໍການປ່ຽນແປງກັບ [ໝາຍເລກຕິດຕາມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນ](#) ຂອງທ່ານທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຈາກ DDS.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ໄປຫາ [ພາກທີ 2](#) ຂອງຊຸດເອກະສານນີ້.

## ການໄກ່ເກ່ຍ

ສ່ວນທີສອງຂອງຂັ້ນຕອນການອຸທອນແມ່ນການໄກ່ເກ່ຍ. ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນໄດ້ພົບກັບຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ. ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍເປັນບຸກຄົນທີ່ເປັນກາງທີ່ເຮັດວຽກໃຫ້ຫ້ອງການໄຕ່ສວນ. ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍຊ່ວຍທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນສ້າງຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບການອຸທອນຂອງທ່ານ.

### ເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ສໍາລັບການໄກ່ເກ່ຍຂອງທ່ານ

ຫ້ອງການໄຕ່ສວນໃຫ້ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນຮູ້ວັນ ແລະ ເວລາຂອງການໄກ່ເກ່ຍຂອງທ່ານ. ມັນຈະບໍ່ຖືກກໍານົດໃນວັນທີ ຫຼື ເວລາໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານບໍ່ມີເວລາຫວ່າງທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນແບບຜອມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າທ່ານຕົກລົງເຫັນດີ.

ການໄກ່ເກ່ຍຕ້ອງໄດ້ຈັດຂຶ້ນພາຍໃນ 30 ວັນ ນັບຈາກວັນທີທີ່ DDS ໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍອຸທອນຂອງທ່ານ. ທ່ານສາມາດຮ້ອງຂໍການຕໍ່ເວລາໄດ້ຖ້າທ່ານຕ້ອງການເວລາເພີ່ມເຕີມ. ການຂະຫຍາຍການຕໍ່ເວລາໃນການໄກ່ເກ່ຍ.

ການໄກ່ເກ່ຍສາມາດຈັດຂຶ້ນແບບຊ່ອງໜ້າ, ທາງໂທລະສັບ, ທາງວິດີໂອ ຫຼື ຜ່ານທາງອິເລັກໂທຣນິກອື່ນໆ, ອີງຕາມການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ. ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນ ແລະ ຫ້ອງການໄຕ່ສວນຕົກລົງເຫັນດີກ່ຽວກັບວິທີການຈັດກອງປະຊຸມ.

### ສິ່ງທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນການໄກ່ເກ່ຍ

ການໄກ່ເກ່ຍມັກຈະເປັນຂັ້ນຕອນຕໍ່ໄປໃນຂະບວນການຂໍອຸທອນ ຖ້າການປະຊຸມແບບບໍ່ເປັນທາງການບໍ່ສົ່ງຜົນໃຫ້ມີການຕົກລົງກັບທ່ານ ແລະ ສູນກາງພາກພື້ນ. ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມໃນກອງປະຊຸມທີ່ບໍ່ເປັນທາງການກ່ອນທີ່ຈະຮ້ອງຂໍການໄກ່ເກ່ຍ. ການໄກ່ເກ່ຍແມ່ນບໍ່ເປັນທາງການ. ທ່ານລົມກ່ຽວກັບຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານສໍາລັບການບໍລິການ, ອຸປະສັກທີ່ທ່ານໄດ້ພົບໃນທ້ວທຸກຄວາມເພະຍາຍາມເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບສິດ ຫຼື ການບໍລິການ, ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະແບ່ງປັນ. ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍຝັງສິ່ງທີ່ເຈົ້າກໍາລັງແບ່ງປັນ.

ສູນພາກພື້ນອະທິບາຍການຕັດສິນໃຈຂອງຕົນ. ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍອາດຈະພົບກັບທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນແຍກຄົນລະເທື່ອ. ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍຊ່ວຍທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນບັນລຸຂໍ້ຕົກລົງ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຜູ້ແປພາສາໃນການໄກ່ເກ່ຍ, ຫ້ອງການໄຕ່ສວນຈະສະໜອງໃຫ້.

ທ່ານອາດຈະມີທະນາຍຄວາມ ຫຼື ຜູ້ອື່ນຊ່ວຍ ຫຼື ສະໜັບສະໜູນທ່ານໃນການໄກ່ເກ່ຍ. ທ່ານອາດຈະມີທະນາຍຄວາມ ຫຼື ຄົນອື່ນຊ່ວຍທ່ານກະກຽມເພື່ອການໄກ່ເກ່ຍຂອງທ່ານ. ເຈົ້າຕ້ອງບອກສູນພາກພື້ນຢ່າງໜ້ອຍ 5 ວັນ ກ່ອນການໄກ່ເກ່ຍ ຖ້າທ່ານຈະມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມການໄກ່ເກ່ຍ. ສູນພາກພື້ນບໍ່ສາມາດມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມການໄກ່ເກ່ຍໄດ້ຍົກເວັ້ນທ່ານເປັນທະນາຍຄວາມ ຫຼື ມີທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມ.

ມັນອາດຈະໃຊ້ເວລາຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງກອງປະຊຸມເພື່ອບັນລຸຂໍ້ຕົກລົງ. ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນອາດຈະຕົກລົງເຫັນດີຈັດກອງປະຊຸມເພີ່ມເຕີມກັບຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ.

ຈະເກີດຫຍັງຂຶ້ນໃນຕອນທ້າຍຂອງການໄກ່ເກ່ຍ

**ຖ້າທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນເຫັນດີ:**

- ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນຈະຂຽນຂໍ້ຕົກລົງການໄກ່ເກ່ຍ. ຂໍ້ຕົກລົງນີ້ຈະອະທິບາຍເຖິງສິ່ງທີ່ທ່ານແຕ່ລະຄົນຕົກລົງທີ່ຈະເຮັດ ແລະ ວັນທີ່ພວກທ່ານຈະເຮັດ. ພວກທ່ານທັງໝົດຈະຕ້ອງລົງລາຍເຊັນ.
- ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນຍັງຈະລົງນາມໃນແບບຟອມແຈ້ງການແກ້ໄຂ. ແບບຟອມຕົວຢ່າງເປົ້າມືຢູ່ບ່ອນນີ້ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດເຫັນໄດ້ວ່າມັນມີໜ້າຕາແນວໃດ: <https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/forms/NOR.pdf>.
- ຂໍ້ຕົກລົງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ພາຍໃນ 10 ວັນ ຫຼັງຈາກທ່ານຕົກລົງເຫັນດີ.

**ຖ້າທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນບໍ່ເຫັນດີກັບການຕັດສິນຂອງຜູ້ໄກ່ເກ່ຍທັງໝົດ ຫຼື ບາງສ່ວນ:**

- ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນສາມາດຕົກລົງທີ່ຈະຈັດໃຫ້ມີການໄກ່ເກ່ຍຄັ້ງຕໍ່ໄປ.
- ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານທີ່ຍັງຄ້າງຈ່າຍຈະສິ້ນສຸດລົງ 10 ວັນຫຼັງຈາກການໄກ່ເກ່ຍ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າທ່ານເລືອກພາກອື່ນຂອງຂັ້ນຕອນການອຸທອນ.
- ນີ້ໝາຍຄວາມວ່າການບໍລິການທີ່ຂໍ້ຕໍ່ເວລາໃນລະຫວ່າງການອຸທອນຂອງທ່ານຈະຢຸດລົງ.
- ບອກຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ ແລະ ສູນພາກພື້ນວ່າທ່ານຕ້ອງການສືບຕໍ່ການອຸທອນຂອງທ່ານ.
- ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍຈະບອກ DDS ແລະ ຫ້ອງການໄຕ່ສວນ.
- ຖ້າທ່ານຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນໃນແບບຟອມຄໍາຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ, ມັນຈະເກີດຂຶ້ນຕໍ່ໄປ.
- ຖ້າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮ້ອງຂໍການໄຕ່ສວນໃນເວລາທີ່ທ່ານຮ້ອງຂໍການອຸທອນໃນເບື້ອງຕົ້ນ, ທ່ານອາດຈະບັບບຸງຄໍາຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານເພື່ອຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນ. ໃຫ້ DDS ຮູ້ວ່າທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນໂດຍການຍື່ນແບບຟອມການຮ້ອງຂໍການປ່ຽນແປງກັບ [ໝາຍເລກຕິດຕາມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນ](#) ຂອງທ່ານທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຈາກ DDS.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ໄປຫາ [ພາກທີ 2](#) ຂອງລຸດເອກະສານນີ້.

# ການໄຕ່ສວນ

ສ່ວນທີສາມຂອງຂັ້ນຕອນການອຸທອນແມ່ນການໄຕ່ສວນ. ນີ້ແມ່ນການໄຕ່ສວນກັບພະນັກງານໄຕ່ສວນ. ພະນັກງານໄຕ່ສວນຮອບຮວມຂໍ້ມູນ, ກວດສອບເອກະສານ, ແລະ ຮັບຟັງຄໍາໃຫ້ການຈາກທ່ານ, ສູນພາກພື້ນ, ແລະ ພະຍານ. ພະນັກງານໄຕ່ສວນຄະດີຈະຕັດສິນກ່ຽວກັບການອຸທອນຂອງທ່ານ.

## ເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ສໍາລັບການໄຕ່ສວນຂອງທ່ານ

ຫ້ອງການໄຕ່ສວນໃຫ້ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນຮູ້ວັນ ແລະ ເວລາຂອງການໄຕ່ສວນຂອງທ່ານ. ມັນຈະບໍ່ຖືກກຳນົດໃນວັນທີ ຫຼື ເວລາໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານບໍ່ມີເວລາຫວ່າງທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນແບບຟອມການຮ້ອງຂໍການອຸທອນຂອງທ່ານ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າທ່ານຕົກລົງເຫັນດີ.

ການໄຕ່ສວນຕ້ອງໄດ້ຈັດຂຶ້ນພາຍໃນ 50 ວັນ ນັບຈາກວັນທີທີ່ DDS ໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍອຸທອນຂອງທ່ານ. ທ່ານສາມາດຮ້ອງຂໍການຕໍ່ເວລາໄດ້ຖ້າທ່ານຕ້ອງການເວລາເພີ່ມເຕີມ. ການຂະຫຍາຍການຕໍ່ເວລາໃນການໄຕ່ສວນ.

ການໄຕ່ສວນອາດຈະຈັດຂຶ້ນແບບຊ່ອງໜ້າ, ທາງໂທລະສັບ, ທາງວິດີໂອ ຫຼື ຜ່ານທາງອີເລັກໂທຣນິກອື່ນໆ, ອີງຕາມການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ. ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນ ແລະ ຫ້ອງການໄຕ່ສວນຕົກລົງເຫັນດີກ່ຽວກັບວິທີການຈັດການໄຕ່ສວນ.

## ສິ່ງທີ່ເກີດຂຶ້ນກ່ອນການໄຕ່ສວນ

ສູນພາກພື້ນໃຫ້ທ່ານ ແລະ ຫ້ອງການໄຕ່ສວນ ຖະແຫຼງການເປັນລາຍລັກອັກສອນສອງວັນລັດຖະການກ່ອນການໄຕ່ສວນ. ມັນຈະຖືກສົ່ງໄປທາງອີເມວເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະໄດ້ຮັບມັນດ້ວຍວິທີອື່ນ.

ຄໍາຖະແຫຼງການຕໍາແໜ່ງຈະຕ້ອງຖືກສະໜອງໃຫ້ໃນພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ແລະ ຕົວແທນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຂອງທ່ານ. ຖະແຫຼງການສະແດງໃຫ້ເຫັນຂໍ້ເທັດຈິງກ່ຽວກັບການຕັດສິນໃຈຂອງສູນພາກພື້ນ ແລະ ເຫດຜົນຂອງການຕັດສິນໃຈ. ມັນປະກອບມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບພະຍານຂອງສູນພາກພື້ນ. ມັນຍັງປະກອບມີເອກະສານທີ່ສູນພາກພື້ນຈະໃຊ້ຢູ່ໃນການໄຕ່ສວນ.

ຖ້າທະນາຍຄວາມເຂົ້າຮ່ວມການໄຕ່ສວນກັບທ່ານ, ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງຖະແຫຼງຕໍາແໜ່ງ ແລະ ເອກະສານທີ່ທ່ານຈະໃຊ້ໃນການໄຕ່ສວນສອງວັນກ່ອນການໄຕ່ສວນ.

ຖ້າທ່ານບໍ່ມີທະນາຍຄວາມ, ທ່ານຕ້ອງໃຫ້ຂໍ້ມູນການເຜີຈາລະນາຄະດີຂອງສູນພາກພື້ນ ແລະ ຫ້ອງການໄຕ່ສວນສອງວັນທາງລັດຖະການ. ຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານຕ້ອງແບ່ງປັນແມ່ນ:

- ລາຍຊື່ຄົນທີ່ທ່ານຕ້ອງການເປັນພະຍານຢູ່ໃນການໄຕ່ສວນ. ທ່ານຕ້ອງລະບຸວ່າຄົນເຫຼົ່ານີ້ກ່ຽວຂ້ອງກັບທ່ານ. ຕົວຢ່າງ, ບຸກຄົນນັ້ນອາດຈະເປັນສະມາຊິກໃນຄອບຄົວ, ຫຼື ຜູ້ປົວປົວ, ຫຼື ທ່ານໝໍ.
- ສໍານຳການປະເມີນດ້ານວິຊາຊີບ ຫຼື ບົດລາຍງານທີ່ທ່ານຈະໃຊ້ໃນການໄຕ່ສວນ. ນີ້ອາດຈະເປັນບົດລາຍງານຈາກທ່ານໝໍ ຫຼື ຜູ້ປົວປົວ.

ຖ້າທ່ານບໍ່ມີທະນາຍຄວາມ, ທ່ານອາດຈະໃຫ້ສໍານຳເອກະສານອື່ນໆກ່ອນ ຫຼື ໃນເວລາໄຕ່ສວນ. ທ່ານອາດຈະສົ່ງຄໍາຖະແຫຼງທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນກ່ຽວກັບກໍລະນີຂອງທ່ານ, ແຕ່ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງໃຫ້ກໍ່ໄດ້.



ຖ້າທ່ານບໍ່ໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານຕ້ອງແບ່ງບັນ, ພະນັກງານໄຕ່ສວນສາມາດໃຫ້ເວລາແກ່ທ່ານຫຼາຍຂຶ້ນເພື່ອເອົາມັນມາ ແລະ ສືບຕໍ່ການໄຕ່ສວນ, ຫຼື ດຳເນີນການໂດຍບໍ່ມີຂໍ້ມູນນັ້ນ, ຫຼື ການປະສົມປະສານຂອງທາງເລືອກເຫຼົ່ານີ້.

ສໍາລັບຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສິດທິຂອງທ່ານໃນການໄຕ່ສວນ, ໃຫ້ໄປທີ່ [ພາກທີ 5](#) ຂອງຊຸດຂໍ້ມູນນີ້.

### ສິ່ງທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນການໄຕ່ສວນ

ການໄຕ່ສວນແມ່ນເປີດໃຫ້ສາທາລະນະຮັບຮູ້  
ເວັ້ນເສຍແຕ່ທ່ານບອກພະນັກງານໄຕ່ສວນວ່າທ່ານບໍ່ຕ້ອງການໃຫ້ເປີດສາທາລະນະ.

ການພິຈາລະນາຄະດີແມ່ນຈັດຂຶ້ນໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ໄຕ່ສວນ. ພະນັກງານໄຕ່ສວນຮັບຜິດຊົງຂໍ້ມູນທີ່ໃຫ້ໂດຍພະຍານຂອງທ່ານ ແລະ ພະຍານຂອງສູນພາກພື້ນ. ພະນັກງານໄຕ່ສວນຍັງທົບທວນເອກະສານທີ່ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນສະໜອງໃຫ້.

ພະນັກງານໄຕ່ສວນຕ້ອງເຮັດໃຫ້ການໄຕ່ສວນຍຸຕິທໍາ ແລະ ບໍ່ເປັນທາງການ. ພະນັກງານການໄຕ່ສວນຕ້ອງຊ່ວຍທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນແບ່ງບັນຄວາມຈິງ. ອັນນີ້ເອີ້ນວ່າ "ຄວາມເປັນກາງທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມ". ເພື່ອຊ່ວຍແບ່ງບັນຂໍ້ເທັດຈິງ, ພະນັກງານໄຕ່ສວນອາດຈະເຮັດດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ຖາມພະຍານທຸກຄົນ,
- ໂທຫາພະຍານເພື່ອມາພິສູດຢູ່ຫ້ອງໄຕ່ສວນ, ແລະ
- ໃນຕອນທ້າຍຂອງການໄຕ່ສວນ, ໃຫ້ເວລາເພີ່ມເຕີມເພື່ອໃຫ້ພະຍານໄດ້ພິສູດ ຫຼື ສະໜອງເອກະສານອື່ນໆ.

### ການກຳນົດເວລາໃນການໄດ້ຮັບຄຳຕັດສິນໃນການໄຕ່ສວນ

ຕາມປົກກະຕິແລ້ວ ພະນັກງານໄຕ່ສວນຈະເປັນຄົນຕັດສິນໃຈສຸດທ້າຍ. ການຕັດສິນໃຈໄດ້ສະຫຼຸບແລ້ວ ແລະ ສົ່ງໃຫ້ທ່ານ ແລະ ສູນພາກພື້ນພາຍໃນ 10 ວັນ ທາງລັດຖະການຫຼັງຈາກມີໄຕ່ສວນສຸດທ້າຍ. ມັນຍັງຕ້ອງໄດ້ເຮັດ ແລະ ສົ່ງບໍ່ເກີນ 80 ວັນ ຫຼັງຈາກວັນທີ່ DDS ໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງຂໍການອຸທອນ.

ການກຳນົດເວລາເຫຼົ່ານີ້ຈະມີການຂະຫຍາຍອອກໄປຖ້າຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຮ້ອງຂໍເວລາເພີ່ມເຕີມໃນລະຫວ່າງຂັ້ນຕອນການອຸທອນ, ເຊິ່ງເອີ້ນວ່າ "ຂໍ້ຕໍ່ເວລາ".

ບາງຄັ້ງຜູ້ອ້າງອອກການ DDS ຈະເປັນຜູ້ຕັດສິນໃຈສຸດທ້າຍ. ຖ້າເຫດການນີ້ເກີດຂຶ້ນ, DDS ຈະສົ່ງຄຳຕັດສິນໃຫ້ທ່ານບໍ່ເກີນ 90 ມື້ ຫຼັງຈາກວັນທີ່ DDS ໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງຂໍການອຸທອນ. ການກຳນົດເວລານີ້ຈະມີການຂະຫຍາຍອອກໄປຖ້າຫາກວ່າມີການສືບຕໍ່.

ຄຳຕັດສິນໃນການໄຕ່ສວນຈະເປັນພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການ. ເຈົ້າຍັງຈະໄດ້ຮັບສຳເນົາເປັນພາສາອັງກິດຫຼັງສະບັບ.

ການຕັດສິນໃຈໃນໄຕ່ສວນເປັນການຕັດສິນຂັ້ນສຸດທ້າຍ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າທ່ານ ຫຼື ສູນພາກພື້ນຈະຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຄືນໃໝ່. ນີ້ແມ່ນປົກກະຕິຂ້າງລຸ່ມນີ້.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ໄປຫາ [ພາກທີ 2](#) ຂອງຊຸດເອກະສານນີ້.



# ຫຼັງຈາກ ການຕັດສິນການໄຕ່ສວນ

## ການໄຕ່ສວນຄືນໃໝ່

ຫຼັງຈາກການໄຕ່ສວນ, ທ່ານ ຫຼື ສູນພາກພື້ນອາດຈະຮ້ອງຂໍ "ການໄຕ່ສວນຄືນໃໝ່".

ການໄຕ່ສວນຄືນໃໝ່ແມ່ນວິທີທີ່ຈະແກ້ໄຂຄວາມຜິດພາດທາງວິຊາການ ຫຼື ແກ້ໄຂຄວາມຜິດພາດຂອງຄວາມເປັນຈິງ ຫຼື ກົດໝາຍໃນການຕັດສິນໃຈໄຕ່ສວນ.

ອັນນີ້ອາດຈະລວມເຖິງການພິຈາລະນາຄຳຮ້ອງຂໍທີ່ຖືກປະຕິເສດທີ່ຈະຕັດສິດພະນັກງານໄຕ່ສວນ.

ບັນຫາເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບັດໃຈດຽວທີ່ການພິຈາລະນາຄຳຮ້ອງໃໝ່ສາມາດແກ້ໄຂໄດ້.

ທ່ານຕ້ອງຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄຳຮ້ອງໃໝ່ພາຍໃນ 15 ວັນຫຼັງຈາກໄດ້ຮັບການຕັດສິນໃຈໃນການໄຕ່ສວນ.

## ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຍັງຄ້າງຢູ່ຫຼັງຈາກການຕັດສິນໃຈໄຕ່ສວນ

ການບໍລິການບັດຈຸບັນຂອງທ່ານຈະສິ້ນສຸດ:

- 15 ວັນ ຫຼັງຈາກທ່ານໄດ້ຮັບຄຳຕັດສິນໃຈໃນການໄຕ່ສວນຂັ້ນສຸດທ້າຍ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າທ່ານ ຫຼື ສູນພາກພື້ນໄດ້ຮ້ອງຂໍໃຫ້ໄຕ່ສວນຄືນໃໝ່, ຫຼື
- 15 ວັນຫຼັງຈາກທ່ານໄດ້ຮັບການຕັດສິນໃຈໄຕ່ສວນຄືນໃໝ່.

## ການປະຕິບັດການຕັດສິນຂອງການໄຕ່ສວນ

ສູນພາກພື້ນຕ້ອງປະຕິບັດຄຳຕັດສິນໃຈໃນການໄຕ່ສວນຄັ້ງສຸດທ້າຍ. ອັນນີ້ຕ້ອງເກີດຂຶ້ນໄວເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້ ແລະ ບໍ່ເກີນ 30 ວັນຫຼັງຈາກມີຕັດສິນສຸດທ້າຍ. ຖ້າສູນພາກພື້ນບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ຕາມກຳນົດເວລານັ້ນ, ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງບອກທ່ານ ແລະ DDS. ພວກເຂົາຕ້ອງບອກທ່ານເຫດຜົນພິເສດທີ່ການຕັດສິນໃຈບໍ່ສາມາດຖືກປະຕິບັດໄດ້.

ພວກເຂົາຕ້ອງບອກທ່ານວ່າເມື່ອໃດທີ່ເຂົາເຈົ້າຈະປະຕິບັດຄຳຕັດສິນ.

ຕົວຢ່າງຮູບແບບຈົດໝາຍທີ່ສູນພາກພື້ນຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທ່ານແມ່ນຢູ່ທີ່ນີ້: <https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/forms/delayletter.pdf>, ດັ່ງນັ້ນທ່ານສາມາດເບິ່ງວ່າມັນມີລັກສະນະແນວໃດ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ DDS ໄດ້ຮັບການປະຕິບັດຄຳຕັດສິນໃຈໃນການໄຕ່ສວນຂອງທ່ານ

ໃຫ້ຕົ້ມແບບຟອມນີ້ອອນໄລນ໌ ຫຼື ສົ່ງອີເມວໄປທີ່ [hearingimplementation@dds.ca.gov](mailto:hearingimplementation@dds.ca.gov):

<https://www.surveymonkey.com/r/HearingImpDelay-Consumers>

## ສານອຸທອນ

ທ່ານ ຫຼື ສູນພາກພື້ນສາມາດອື່ນອຸທອນຕໍ່ສານສູງໄດ້. ການອຸທອນຕໍ່ສານຈະຕ້ອງໄດ້ຍື່ນພາຍໃນ 180 ວັນ ນັບຈາກການຕັດສິນໃຈໃນການໄຕ່ສວນ. ນີ້ປົກກະຕິແລ້ວທີ່ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງໃຊ້ທະນາຍຄວາມ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ໄປຫາ [ພາກທີ 2](#) ຂອງຊຸດເອກະສານນີ້.

# ຂັ້ນຕອນ ແຜນວາດ ແລະ ການກຳນົດເວລາໃນການອຸທອນ

ເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານເຂົ້າໃຈຂັ້ນຕອນການອຸທອນ, DDS ໄດ້ມີແຜນວາດຂັ້ນຕອນ.

ແຜນວາດຂັ້ນຕອນສະແດງໃຫ້ທ່ານເຫັນຂັ້ນຕອນໃນຂະບວນການອຸທອນ ແລະ ການກຳນົດເວລາທີ່ສຳຄັນ.

ສຳເນົາອອນໄລນ໌ຂອງແຜນວາດຂັ້ນຕອນເຂົ້າເບິ່ງໄດ້ທີ່ນີ້: <https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/forms/flowchart.pdf>.